



Escola Secundária
Rainha Dona Leonor
Apoio:
Fundação Calouste
Gulbenkian

Fichas de Português

Bloco I Estruturas Gramaticais Comunicação

Português-Romeno

Pronomes Pessoais - Pronume personale.

Númărul	Persoana	Subiect
Singular	1 ^a	Eu - eu
	2 ^a	Tu - tu
	3 ^a	Ele , Ela , Você - el, ea, D-voastră
Plural	1 ^a	Nós - noi
	2 ^a	Vós – D-voastră
	3 ^a	Eles , Elas, Vocês - ei, ele, D-voastră

Exemple:

1. Quem fala ?
- Cine vorbeste? – eu, noi.
2. De quem se fala ?
- Despre cine(ce) se vorbeste? – el, ei.
3. Para quem se fala ?
- Pentru cine (se) vorbeste ?– ea, d -voastră

Pronomes possessivos - Pronumele posesive .

	Singular		Plural	
	Masculino	Feminino	Masculino	Feminino
Eu	O meu	A minha	Os meus	As minhas
Tu	O teu	A tua	Os teus	As tuas
Você	O seu	A sua	Os seus	As suas
O Senhor				
A Senhora				
Nós	O nosso		Os nossos	As nossas
Vocês	O vosso	A vossa	Os vossos	As vossas
Os senhores				
As senhoras				

Exemple:

1. **Eu** estou a falar com a **minha** irmã.
- Eu vorbesc cu sora mea.
2. **Tu** estás a falar com a **tua** irmã?
- Tu vorbesti cu sora ta ?
3. **Ele** está a falar com a **sua** irmã.
- El vorbeste cu sora sa .

Pronomes Possessivos - **Pronumele posesive.**
(contração das preposições) Dele, Dela, Deles, Delas.

Pronumele posesive se contrag cu prepoziția **de**.

De+ele	dele
De+ela	dela
De+eles	deles
De+elas	delas

Exemple:

- 1.O quarto **deles** tem paredes amarelas.
- Camera lor are pereți galbeni .
- 2.O quarto **dela** tem paredes cor-de-rosa.
- Pereții camerei ei sunt de culoare roză.
- 3.O quarto **dele** tem só uma janela.
- Camera lui are numai o fereastră .

Pronomes Demonstrativos - **Pronumele demonstrative.**

Pronumele demonstrative au aceeași formă ca și adjectivele posesive. În adară de aceasta s-au păstrat pronumele demonstrative de gen neutru **isto, isso, aquilo**.

Variáveis				Invariáveis
Singular		Plural		
Masculino	Feminino	Masculino	Feminino	Isto é bom ! Isso é mau ! Aquilo é bom !
Este livro	Esta mesa	Estes livros	Estas mesas	
Esse móvel	Essa cadeira	Esses móveis	Essas Cadeiras	
Aquele prato	Essa porta	Aqueles pratos	Aqueles portas	
O outro quarto	A outra Casa	Os outros quartos	As outras casas	
O mesmo candeeiro	A mesma cama	Os mesmos candeeiros	As mesmas camas	
O quadro	A janela	Os quadros	As janelas	

Artigos definidos - **Articolul definit**

	singular	plural
Feminino	a	as
Masculino	o	os

Exemplos:

1. **A** irma do Migel chama-se Helena.
- Sora lui Mighel se numește Elena .
2. **O** Senhor e a Senhora Ribeiro sao **os** pais do Migel.
- D-nul și D-na Ribeiro sunt parinții lui Mighel.
3. Elas sao **as** amigas da Helena.
- Ele sunt prietenele Elenei.

Artigos indefinidos - **Articolul indefinit**

	singular	plural
Feminino	uma	umas
Masculino	um	uns

Exemplos:

1. Eu quero **um** bolo.
– Eu vreau o prăjitură .
2. Eu quero **uma** bica.
– Eu vreau o cafea .
3. **Uns** danșam e outros sentam-se.
– Unii dansează și alții iau loc .

Presente do indicativo - **Verbos : ser, estar ,ter .**

	Ser (a fi)	Estar (a fi)	Ter (a avea)
Eu	sou	estou	tenho
Tu	és	estás	tens
Ele,Ela,Você	é	está	tem
Nós	somos	estamos	temos
Eles,Elas,Vocês	são	estão	têm

Exemple :

1. Nos **somos** todos de Moldávia .
– Noi toti suntem din Moldova.
2. A Ana **está** a fazer o almoço.
– Ana prepară prânzul.
3. Eu **tenho** um filho.
- Eu am un fecior.

Conjugação pronominal reflexa - **Conjugația pronominal reflexă se formează cu ajutorul pronumelui: me,te,se,nos,se.**

Eu	chamo - me
Tu	chamas – te
Ele,Ela,Você	chama - se
Nós	chamamos – nos
Eles,Elas,Vocês	chamam - se

Exemple :

1. Eu chamo-**me** Valentina.
– Mă numesc Valentina.
2. Ele chama – **se** Igor.
– Îl cheamă Igor.

<p>Apresentação .</p> <p>Prezentare.</p>	<p>- Como te chamas ? - Cum te numesti?</p> <p>- Eu chamo-me Irina . - Ma numesc Irina.</p> <p>- Tu chamas-te Irina ? - Te numesti Irina?</p> <p>- Sim, chamo-me Irina - Da, ma numesc Irina.</p> <p>- Que fazes ? - Ce faci?</p> <p>- Sou estudante. - Sunt studenta.</p> <p>- És russa ? - Esti rusa?</p> <p>- Sim, sou russa. – Da,sunt rusă.</p> <p>- De onde és ? - De unde esti?</p> <p>- Sou de capital. - Sunt din capitală .</p> <p>-Onde vives ? - Unde locuiești?</p> <p>- Vivo em Lisboa . - Locuiesc in Lisabona.</p> <p>- Vives em Lisboa ? - Locuiești in Lisabona ?</p> <p>- Sim, vivo em Lisboa. - Da, locuiesc in Lisabona.</p>
---	---

<p>Formas de Cumprimento.</p>	<p>Olá ! – Salut !</p> <p>Bom Dia! - Bună dimineața !</p> <p>Boa Tarde! - Bună ziua !</p> <p>Boa Noite! - Bună seara !</p> <p>Como Está ? Como Estás ? Como estão ? - Ce mai faci, faceți?</p> <p>Bem, obrigado ! - Bine, mulțumesc!</p> <p>Muito prazer ! - Mii foarte plăcut !</p> <p>Prazer em conhecê – lo. – Imi pare bine de cunostintă !</p>
--------------------------------------	---

<p>Despedida</p>	<p>Adeus ! – Pa ! La revedere !</p> <p>Até à manhã ! - Până mâine!</p> <p>Até logo ! - Pe curând !</p> <p>Até já ! - Pe curând !</p> <p>Até à próxima ! – Pîfnă la noua întilnire !</p>
-------------------------	---

<p>Chamar a atenção</p>	<p>Por favor. - Va rog mult.</p>
--------------------------------	----------------------------------

<p>Pedir desculpa</p>	<p>Desculpe. - Imi cer scuză.</p> <p>Perdão. – Pardon .</p>
------------------------------	---

<p>Frases afirmativas.</p> <p>Fraze afirmative.</p>	<p>- Eu sou aluno. - (Eu) Sunt elev.</p> <p>- Eu estou no aeroporto. – (Eu) Stau in aeroport .</p> <p>- Eu tenho duas malas. - (Eu) Am două geți.</p>
<p>Frases Negativas.</p> <p>Fraze negative.</p>	<p>- Eu não sou aluno. - Eu nu sunt elev.</p> <p>- Não estou no aeroporto. - Nu stau in aeroport.</p> <p>- Não tenho duas malas. - Nu am doua geți.</p>

<p>Frases Interrogativas.</p> <p>Pronomes interrogativos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Que fazes ? Que estás a fazer ? - Ce faci? - Qual - Care? - Qual é a tua comida preferida ?- Care este mâncarea ta preferată? - Qual é o preço – Care este prețul ? - Qual é a tua profissão ? - Care e profesia ta? - Como te chamas ? - Cum te numesti? - Como estás ?-Cum iti merg treburile? - Como é a tua casa ? - Cum este casa ta? - Onde moras ? - Unde locuiesti - Onde trabalha ? - Unde lucrati? - Onde está a tua mala ? - Unde este geanta ta? - De onde ?- De unde? - De onde és ? - De unde ești? - Quantos filhos tens ? - Câți copii ai? - Quanto? - Cit ? - Quanto custa? - Cit costa? - Quem é ? - Cine e? - Quando é ? - Cind e ?
--	---

Curso de Português para Imigrantes. Bloco I. Estrut.Gram. Português-Romeno.